

بنام خدا

یادداشت تفاهم‌نامه

میان

دانشگاه فناوری اطلاعات و ارتباطات البرز

تهران، ایران



و

دانشگاه ولونگانگ

ولونگانگ، استرالیا





۱. طرف‌های تفاهم و هدف از تفاهم

دانشگاه فناوری اطلاعات و ارتباطات مهرالبرز (AU-ICT) یک دانشگاه خصوصی برپایه استفاده از فناوری اینترنت (مجازی) در ایران است که مجوز رسمی فعالیت خود را از وزارت علوم، تحقیقات و فناوری (وزارت آموزش عالی) ایران دریافت نموده است.

این دانشگاه با هدف افزایش موقعیت‌های تحصیلی در ایران برای فارغ‌التحصیلان دوره متوسطه، که به علت محدودیت‌های موجود در سیستم آموزش عالی فعلی قادر به حضور در دانشگاه‌های سنتی نمی‌باشند، راه‌اندازی شده است. برنامه‌ها، خدمات و دوره‌های آکادمیک ارائه شده توسط دانشگاه ICT البرز، با هدف توسعه و گسترش مهارت‌های علمی و عملی فارغ‌التحصیلان این دانشگاه در فناوری اطلاعات و ارتباطات و خدمات و تولیدات مربوط به آن، تهیه و آماده شده‌اند.

دانشگاه ICT البرز با ارائه یک دوره کارشناسی ارشد فناوری و علم اینترنت در اکتبر ۲۰۰۵، آغاز به فعالیت خواهد نمود. در طرح توسعه دانشگاه ICT البرز پیش‌بینی شده است که تا سال ۲۰۱۲ جمعیت دانشجویی این دانشگاه به حدود ۲۰۰/۰۰۰ نفر برسد و اجرای برنامه‌های تحصیلی در محدوده وسیعتری (حدود ۵۰ برنامه) صورت پذیرد.

دانشگاه ولونگانگ (UOW) یک دانشگاه استرالیایی پیشرو در ارائه برنامه‌های رسمی آموزشی با کیفیت بالا (در هر دو زمینه تدریس و تحقیق) در سطوح کارشناسی، کارشناسی ارشد و دکترا و در رشته‌های مربوط به فناوری اطلاعات و ارتباطات می‌باشد. این دانشگاه دارای یک زیربنای فنی استوار و همچنین قابلیت‌ها و تخصص‌های لازم در جهت پشتیبانی و حمایت از تدریس و یادگیری بصورت سنتی و مجازی با استفاده از فناوری اینترنت و انجام تحقیقات راهبردی در زمینه فناوری اطلاعات و ارتباطات می‌باشد. تجربه چشمگیر دانشگاه ولونگانگ در ارائه خدمات حمایتی به کارکنان و دانشجویان و همچنین ارائه خدمات مربوط به فناوری اطلاعات جزء اعتبارات این دانشگاه محسوب می‌شوند. هر دو سازمان موافقت می‌نمایند تا در جهت دستیابی و هدایت دو طرفه پروژه/ فعالیت‌های مشارکتی موافقت شده جهت ارتقاء دوره‌ها و برنامه‌های مربوطه، با یکدیگر همکاری نمایند. منظور از سازمان‌های نامبرده شده در فوق، دانشگاه فناوری اطلاعات و ارتباطات البرز (AU-ICT) و دانشگاه ولونگانگ (UOW) خواهد بود.



۲. زمینه‌های همکاری و مشارکت

دانشگاه ICT البرز فعالیت خود را از اکتبر ۲۰۰۵ آغاز خواهد نمود و برنامه‌های خود را در دو فاز متمایز پیش خواهد برد:

۱- فاز آموزش الیت: این فاز زیربنایی در طی دو سال نخست راه‌اندازی دانشگاه اجرا خواهد شد. از مشخصه‌های این فاز، پذیرش اندک دانشجو، ارائه بالاترین کیفیت خدماتی با تأکید بیشتر بر دستیابی به ساختار آموزشی و فنی خاص دانشگاه خواهد بود.

۲- فاز آموزش انبوه: این فاز توسعه، با شروع سال سوم از آغاز فعالیت دانشگاه (۲۰۰۸) اجرا خواهد شد. در طی مدت اجرای این فاز، تمرکز اصلی دانشگاه بر توسعه و ارتقای سریع در پایتخت و کشور، افزایش پذیرش دانشجویان و ارائه دوره‌های بیشتر خواهد بود.

فاز اول (۲۰۰۷-۲۰۰۵)

زمینه اولیه همکاری و مشارکت در طی اجرای فاز اول (فاز آموزش الیت)، بیشتر منحصر می‌شود به خدمات خاصی (در زیر آمده است) که دانشگاه ولونگانگ می‌تواند ارائه دهد، این موارد براساس توافقات انجام گرفته در قرارداد و یا براساس دوره‌ها و شرایط مشارکت احتمالی UOW/AU ICT مشخص خواهد شد.

در طی «فاز اول» مشارکت UOW شامل، و نه محدود به، موارد زیر خواهد بود:

۱- همکاری در تنظیم استاندارد و خط‌مشی تضمین کیفیت و همچنین راهنماهای کاری و تعیین بهترین راه‌های عملی در زمینه تدریس و یادگیری روی خط،

۲- همکاری با دانشگاه ICT البرز در راه‌اندازی مرکز توسعه کارکنان این دانشگاه که شامل آموزش کارکنان آکادمیک دانشگاه البرز در زمینه ارائه دوره‌های روی خط و توسعه محتوای دیجیتالی می‌باشد،

۳- همکاری با دانشگاه ICT البرز در راه‌اندازی بخش بازاریابی تعیین شده، برای مشارکت UOW/AU ICT در ایران

۴- ایجاد تسهیلات لازم جهت بازدید اساتید و متخصصین آموزش الکترونیکی UOW برای سفر به ایران در جهت همکاری با دانشگاه البرز، مطابق با مذاکرات آتی.



جزئیات مربوط به هر یک از فعالیت‌های ممکنه، همکاری‌های دوجانبه و اجرای پروژه‌های مشترک باید بصورت جداگانه و بطور دقیق تعریف شده و حوزه مسئولیت‌ها و تعهدات هر یک از دو دانشگاه مشخص گردد و مستند حاصل مورد تأیید هر دو دانشگاه قرار گیرد تا جنبه قانونی و تعهدآور کسب نماید.

فاز دوم (۲۰۱۰-۲۰۰۹-۲۰۰۸)

زمینه همکاری و مشارکت در طی مدت زمان اجرای «فاز دوم» (فاز آموزش انبوه) بیشتر منحصر به موارد زیر می‌شود که عبارتند از ارائه مدرک مشترک، تبادل منابع روی خط (محتوای آموزشی و مواد حمایتی آموزشی) و ایجاد تسهیلات لازم برای دسترسی به مجوزها و موقعیت‌های تبادل دانشجویان و کارکنان بین دو دانشگاه. در طول اجرای «فاز دوم»، دانشگاه ICT البرز و دانشگاه ولونگانگ موافقت خواهد نمود که هر دو در جهت دستیابی و هدایت دو طرفه پروژه‌ها/ فعالیت‌های مشارکتی موافقت شده در زمینه‌های زیر با یکدیگر همکاری نمایند. جزئیات خاص هر یک از پروژه‌ها و یا فعالیت‌های مشارکتی بصورت کتبی در یک قرارداد دو طرفه درج خواهد گردید.

- ۱- ایجاد تسهیلات از سوی UOW برای دانشگاه ICT البرز جهت دسترسی به امکانات یادگیری و آموزشی
- ۲- ایجاد تسهیلات از سوی AU ICT برای UOW جهت دسترسی به امکانات یادگیری و آموزشی
- ۳- فراهم آوردن امکانات لازم برای دانشجویان دکترای دانشگاه البرز در جهت تکمیل بخشی از تحصیلاتشان در دانشگاه ولونگانگ براساس پرداخت شهریه دانشجویان خارجی مصوب UOW توسط این دانشجویان، و آغاز به ارائه برنامه‌های مشترک تحقیقاتی با ارائه مدرک، در صورت تطابق با قوانین و روال کاری دانشگاه ولونگانگ
- ۴- تقویت همکاری در برنامه‌های تحقیقاتی مربوطه
- ۵- ایجاد تسهیلات برای تبادل اطلاعات شامل، و نه محدود به، نشریات و مقالات تحقیقاتی و مقالات مورد علاقمندی دو طرف
- ۶- تقویت ملاقات‌های دو سویه بمنظور تحقیق، سخنرانی و مشاوره
- ۷- ارائه مشاوره به یکدیگر در موارد مربوط به خط‌مشی دوسویه در موارد مقتضی
- ۸- ارائه مدرک مشترک (تأیید شده توسط هر دو دانشگاه)



جزئیات مربوط به هر یک از فعالیتهای ممکنه، همکاریهای دو جانبه و اجرای پروژههای مشترک باید بصورت جداگانه و بطور دقیق تعریف شده و حوزه مسئولیتها و تعهدات هر یک از دو دانشگاه مشخص گردد و مستند حاصل مورد تأیید هر دو دانشگاه قرار گیرد تا جنبه قانونی و تعهدآور کسب نماید.

زمینه فعالیتهای مشترک و مناسبترین راه دستیابی به نتایج مطلوب، ترتیب ایجاد ملاقاتهای خاص، اجرای تبادلات بین دو دانشگاه و سایر شکل‌های همکاری، در موقعیتهای مناسب خود بررسی و اجرا خواهد شد. هر دو طرف این تفاهم‌نامه می‌پذیرند که توافقات مالی مربوطه مورد بحث قرار خواهد گرفت و نتیجه به توانائی‌های سرمایه‌گذاری دو طرف بستگی خواهد داشت.

۳. طول مدت، خاتمه و تجدید قرارداد

این یادداشت تفاهم تا پنج سال پس تاریخ آخرین امضای آن معتبر و لازم‌الاجرا خواهد بود، لازم به ذکر است که این تفاهم می‌تواند توسط هر یک از طرفین با اعلام کتبی و در نظر گرفتن یک مهلت نه ماهه خاتمه پذیرد، مگر اینکه از جانب هر دو طرف بر خاتمه زودهنگام این قرارداد توافقات لازم حاصل گردد.

هرگونه تجدید نظر و اصلاح در این تفاهم‌نامه با توجه به تاریخ نوشتن قرارداد و امضای آن توسط طرفین در هر زمانی قابل اجرا خواهد بود.



۴. امضاء

دانشگاه فناوری اطلاعات و ارتباطات البرز

دانشگاه ولونگانگ

تأیید توسط:

تأیید توسط:

تاریخ

تاریخ

پروفسور علی نقی خرازی

پروفسور جرارد ساتن

ریاست دانشگاه و ریاست هیأت امناء

ریاست دانشگاه

دانشگاه فناوری اطلاعات و ارتباطات البرز

دانشگاه ولونگانگ

نظر به وجود خطای احتمالی در ترجمه فارسی، نسخه انگلیسی بعنوان نسخه اصلی و قابل ارجاع می باشد.